

Autoras:

María Vicenta Hernández Álvarez, Profesora Titular en la Universidad de Salamanca, imparte en el Grado de Francés las asignaturas de “Literatura y Sociedad en la Edad Media y en el Renacimiento”, “Teorías Críticas y análisis de textos literarios” y “Poesía y Narrativa de los siglos XIX y XX”; pertenece al GIR “Escritoras y personajes femeninos en la literatura”, y trabaja actualmente en el proyecto de Investigación “Las Inéditas”.

Las ilustraciones que acompañan esta traducción, inspiradas en “historias” del manuscrito, son acuarelas de Natalia Redero Hernández, Arquitecta.

Resumen:

Traducción y estudio de la obra de Christine de Pizan *Le Chemin de Longue Étude*, a partir de la edición crítica del ms. Harley 4431.

El Camino del Largo Estudio, compuesto por Christine de Pizan en 1402, es un fabuloso viaje, un tratado y un poema donde se afirma la necesidad y el placer del estudio, atribuyéndole un lugar a la mujer en esta empresa. “Querer saber” es el leitmotiv que ordena el texto. Aprender se declina en la metáfora tradicional del “camino de la vida”, en viajes extraordinarios y maravillosos. Christine recorrerá este camino guiada por la Sibila, apoyándose en la tradición, amparándose en la alegoría y en las formas y motivos que la elocuencia “masculina” puso de moda en su tiempo, se permite entrar, como mujer, en un programa humanista.

El camino de largo estudio de Christine de Pizan

EL CAMINO DEL LARGO ESTUDIO DE CHRISTINE DE PIZAN



Introducción y Traducción
MARIA VICENTA HERNANDEZ ALVAREZ

ArCiBel  Editores

